



0.1 Содержание и предметный указатель

Touran

CrossTouran, Touran EcoFuel

1 Сервис

2 Безопасность

3 Эксплуатация
автомобиля



Что Вам следует знать, прежде чем приступить к изучению Руководства по эксплуатации...

Настоящее Руководство содержит важную информацию, указания и предупреждения по эксплуатации Вашего автомобиля, с которыми Вам следует основательно ознакомиться для обеспечения безопасности Вас и Ваших спутников.

Когда Вы будете продавать или отдавать на время в другие руки свой автомобиль, проследите за тем, чтобы эта книжка была в автомобиле.

Некоторые разделы в книжках касаются только определенных исполнений автомобиля. В таких случаях перед соответствующим текстом имеется **специальное указание**, например, „Для автомобилей: с головными подушками безопасности“.

Рисунки в деталях могут не полностью соответствовать Вашему автомобилю и приведены только для общего представления.

При наличии **дополнений** Вы можете найти их непосредственно за этой книжкой.

Указания по направлениям имеют в основе направление движения автомобиля, если нет каких-либо других ссылок.

Значение пиктограмм:

- Продолжение раздела на след. странице.
- ◄ Обозначает **конец раздела**.
- ® Зарегистрированные торговые марки отмечены знаком ®. Отсутствие такого знака ни в коем случае не означает, что данное

название торговой марки может быть свободно использовано.

⇒ ⚠ Предупреждение „ВНИМАНИЕ!“ находится в этом разделе. При указании страницы это предупреждение „ВНИМАНИЕ!“ находится в другом разделе.

⇒ ⚠ Предостережение „Осторожно!“ находится в этом разделе. При указании страницы это предостережение „Осторожно!“ находится в другом разделе.

⚠ ВНИМАНИЕ!

Тексты с таким значком содержат информацию по обеспечению безопасности движения и предупреждению возможных травм.

⚠ Осторожно!

Тексты с таким значком указывают на возможность нанесения повреждений Вашему автомобилю.

🌿 Экологическое примечание

Тексты с таким значком содержат указания по предотвращению загрязнения окружающей среды.

ℹ Примечание

Тексты с таким значком содержат дополнительную информацию.

Руководство по эксплуатации - Ваш постоянный спутник

Ваш спутник

Настоящее руководство по эксплуатации должно стать Вашим постоянным спутником - лучше всего хранить его в специально предусмотренном для него отсеке в автомобиле. Вам следует по возможности быстрее внимательно ознакомиться со всеми книжками Руководства, чтобы как можно раньше узнать все особенности эксплуатации Вашего автомобиля. Правильная эксплуатация автомобиля - наряду с регулярным обслуживанием - способствует сохранению его товарной стоимости и, кроме того, является неременным условием выполнения гарантийных обязательств.

Следите за тем, чтобы весь комплект книжек Руководства по эксплуатации всегда находился в автомобиле. Это особенно важно, когда Вы передаете автомобиль другому лицу или продаете. Если Вам что-либо непонятно или не хватает информации, обращайтесь в сервисное предприятие Фольксваген. Там Вам охотно помогут.

Дополнения

При наличии выпущенных дополнений Вы можете найти их в комплекте книжек Руководства по эксплуатации непосредственно за этой книжкой.

Нумерация книжек

На первой странице обложки каждой книжки находится ее номер (например, В. 2.1), что

помогает хранить книжки Руководства в определенной последовательности.

Первая цифра номера обозначает соответствующий раздел Руководства, а вторая цифра - порядковый номер книжки в этом разделе.

Содержание Вашего Руководства по эксплуатации

Руководство по эксплуатации содержит три основные части:

- 1 **Сервис:** здесь Вы ознакомитесь с представляемыми Вам услугами по обслуживанию Вашего автомобиля.
- 2 **Пассивная безопасность:** здесь Вы найдете информацию о средствах пассивной безопасности Вашего автомобиля, таких как ремни безопасности, подголовники, надувные подушки, детские креслица, а также о мерах обеспечения безопасности детей, которые Вам следует знать.
- 3 **Функции:** здесь Вы подробно ознакомитесь со всеми органами управления и оборудованием Вашего автомобиля, получите важные указания по управлению автомобилем, научитесь выполнять простейшие операции по уходу и обслуживанию Вашего автомобиля, найдете его основные технические данные.



Нами сделано все, чтобы Вы были довольны

Перед передачей Вам автомобиля была проведена предпродажная подготовка в полном объеме; в ходе проверки было установлено, что автомобиль полностью исправен. Вы получили от нас

важнейшие указания по эксплуатации и обслуживанию Вашего автомобиля. Мы передали Вам всю необходимую бортовую литературу в полном объеме и информировали Вас о наших сервисных услугах и особенностях обслуживания в рамках гарантии мобильности Mobilitätsgarantie.

Дата

Подпись менеджера по продажам

Дата

Подпись менеджера сервисной службы

Штамп дилера Фольксваген

Счастливого пути!

Мы сделали выбор в пользу марки Фольксваген. Эта марка пользуется заслуженной репутацией во всем мире. Наши автомобили изготовлены с использованием новейших технологий, отличаются высокой степенью комфорта, безопасности и надежности. Мы уверены, что Вы будете довольны Вашим автомобилем Фольксваген.

Ваш автомобиль изготовлен в соответствии с самыми жесткими требованиями, действующими в концерне Фольксваген АГ. Это официально подтверждено сертификатом германского Союза работников технического надзора в соответствии со стандартом DIN ISO 9001/EN 29001.

Ваш Фольксваген АГ

Идентификационный номер Вашего автомобиля:



Содержание предметного указателя

Пример

Зимняя эксплуатация 3.2:

Это означает, что информацию по зимней эксплуатации автомобиля Вы можете найти в книжке 3.2. Далее справьтесь по предметному указателю в этой книжке.

А

Аварийная предупредительная световая сигнализация 3.1
Аварийная световая сигнализация при торможении до полной остановки 3.1
Аварийная сигнализация 3.1
Аварийное закрытие
Подъемно-сдвижной люк 3.2
Аварийное закрытие подъемно-сдвижного люка 3.2
Аварийное запирание
водительской двери 3.2
двери 3.2
Автоматика очистки и обмыва лобового стекла 3.1
Автоматика очистки и обмыва стекла заднее стекло 3.1
Автоматика подъема и опускания стекол электростеклоподъемники 3.1
Автоматическая коробка передач 3.1
буксировка при неисправности 3.2
Автоматическая мойка 3.2
Автоматический режим
климат-контроль 3.1
Автоматическое запирание 3.1
Автоматическое отключение потребителей тока 3.2
Автоматическое отпирание 3.1
Автоматическое притормаживание 3.2
Автоматическое регулирование наклона фар 3.1
Автоматическое управление головным светом (ALS) 3.1

Автом. запирание 3.1
Автомобиль
подъем 3.2
Автомобиль, идентификационный номер 3.3
Автомобильный подъемник 3.2
Автомобильный телефон 3.2
Автомобиль, подъем домкратом 3.2
Автом. отпирание 3.1
Автономный отопитель 3.1
день недели 3.1
меры предосторожности 3.1
программирование 3.1
Адаптивное головное освещение 3.1
Адаптивное освещение
адаптивное освещение
Динамическое 3.1
Статическое 3.1
Аквапланирование 3.2
Аккумулятор
Замена 3.2
заряд 3.2
зимняя эксплуатация 3.2
проверка уровня электролита 3.2
Аккумуляторная батарея 3.2
Аксессуары 3.2
Активация (автономный отопитель) 3.1
Антиблокировочная система 3.2
сигнальная лампа 3.2
Аптечка 3.1
Ассистент парковки в просветах
Парковка 3.1
Ассистент парковки в просветах (Park Assist)
Предупредительные и информационные текстовые сообщения ассистента парковки в просветах (Park Assist) на дисплее комбинации приборов 3.1
Ассистент парковки в просветы 3.1
Найти парковочный просвет 3.1
Описание 3.1
Парковочный просвет опознан 3.1
Ассистент парковки в просветы закончил! 3.1
Ассистент парковки в просветы закончил! Превышен лимит времени 3.1



Ассистент парковки в просветы закончил!
Прицеп 3.1
Ассистент парковки в просветы закончил!
Системная ошибка 3.1
Ассистент парковки в просветы закончил! ESP
отключена 3.1
Ассистент парковки в просветы неисправен! В
мастерскую! 3.1

Б

Багаж на крыше 3.1
Багажное отделение 3.1
полка 3.1
Багажный отсек
Розетка 3.1
Безопасность движения 2.1
Безопасность детей 2.1
Без ремней - это опасно 2.1
Бензин 3.2
поездки за границу 3.2
Биодизель 3.3
Биодизельное топливо 3.2
Ближний свет 3.1
Блокировка дифференциала с электронным
управлением 3.2
Блокировка селектора 3.1
Блоки управления 3.2
перепрограммирование 3.2
Блок предохранителей
в моторном отсеке 3.2
на передней панели 3.2
Боковые надувные подушки
действие 2.1
местонахождение 2.1
Боковые подушки 2.1
меры предосторожности 2.1
Болты-секретки 3.2
Бортовой инструмент
местонахождение 3.2
Размещение 3.2
Брелок 3.1
замена батарейки 3.1
клавиши 3.1
синхронизация 3.1
Буксирные проушины 3.2
задняя 3.2
передняя 3.2

Буксирный трос 3.2
Буксировка
указания по управлению 3.2
Буксировка для пуска двигателя 3.2
указания 3.2
Буксировка при неисправности 3.2
автомобилей с автоматической коробкой
передач 3.2
указания 3.2
Буксировка прицепа 3.2
автоматическое притормаживание 3.2
дооборудование автомобиля тягово-
сцепным устройством 3.2
загрузка прицепа 3.2
задние фонари на прицепе 3.2
особенности эксплуатации автомобиля 3.2
охранная система сигнализации 3.2
перегрев двигателя 3.2
расположение контактов штекерной
розетки 3.2
скорость движения 3.2
стабилизация автопоезда 3.2
страховочный трос 3.2
съёмная шаровая головка 3.2
температура охлаждающей жидкости 3.2
указания по управлению автомобилем 3.2
ESP 3.2
Буфер памяти 3.2

В

Вентильные колпачки 3.2
Весовые группы детских креслиц 2.1
Вещевой отсек
в середине передней панели 3.1
на стороне водителя 3.1
Центральный подлокотник спереди 3.1
Вещевой ящик
под передними сиденьями 3.1
Вид топлива 3.3
Внесение изменений в конструкцию 3.2
Внутреннее зеркало 3.1
Внутреннее зеркало с автоматическим
затемнением 3.1
Вода для стеклоомывателей 3.2
Водительская дверь
запирание и отпирание вручную 3.2
Водитель управляет рулем! Возьмите руль 3.1



Вождение без ущерба для окружающей
среды 3.2
Воздушный фильтр для салона 3.1
Время 3.1
Время работы (автономный отопитель) 3.1
Вспомогательное освещение 3.1
Вспомогательный аккумулятор 3.2
Встроенный иммобилайзер 3.1
Второй ряд сидений 3.1
возвращение сиденья на место 3.1
детское креслице 2.1
детское креслице на среднем месте 2.1
откидывание назад 3.1
складывание вперёд 3.1
складывание сиденья 3.1
снятие сиденья 3.1
установка сиденья 3.1
Выброс CO2 3.3
Выдвижной ящик 3.1
Вызов службы информации 3.1
Вызов технической помощи 3.1
Выключатели и переключатели
аварийная сигнализация 3.1
Круиз-контроль 3.1
Система круиз-контроля 3.1
электростеклоподъемники 3.1

Г

Габариты 3.3
Газовый баллон
Емкость бака 3.1
Уровень топлива 3.1
Генератор 3.2
Герметизация и накачка шины 3.2
Герметик для шин 3.2
Главное меню 3.1
Глубина рисунка протектора 3.2
Гнездо для электропитания прицепа 3.2
Груз на крыше 3.1
Группы детских креслиц 2.1

Д

Давление воздуха в шинах 3.2
Давление масла в двигателе
сигнальная лампа 3.1, 3.2

Дальний свет 3.2
контрольная лампа 3.1
Данные по двигателю 3.3
Датчик дождя 3.1
Датчик состава воздуха 3.1
Датчик уровня масла в двигателе
сигнальная лампа 3.2
Двери 3.1
аварийное запирание 3.2
запирание 3.1
Запирание водительской двери 3.2
запирание вручную 3.2
Отпирание и запирание водительской двери
вручную 3.2
сигнальная лампа 3.1
Дверная ручка 3.1
Двигатель
обкатка 3.2
остановка 3.1
пуск бензинового двигателя 3.1
пуск дизельного двигателя 3.1
Движение без опасности 2.1
Декоративные элементы колесных дисков 3.2
День недели (автономный отопитель) 3.1
Держатели для емкостей с напитками 3.1
Детские кресла
группа 2.1
Детские креслица 2.1
группа 1 2.1
группа 2 2.1
группа 3 2.1
классификация 2.1
крепление 2.1
меры предосторожности 2.1
на втором ряду сидений 2.1
на переднем сиденье 2.1
на правом переднем сиденье 2.1
на сиденье третьего ряда 2.1
на среднем месте второго ряда сидений 2.1
система ISOFIX 2.1
Детский замок 3.1
Дизельное топливо 3.2
Дизельный двигатель
зимняя эксплуатация 3.2
Динамическое регулирование наклона фар 3.1
Дисплей 3.1
Дистанционное радиоуправление
(дополнительный отопитель)
Замена элементов питания 3.1



Для чего нужны ремни безопасности 2.1
 Добавки к бензину 3.2
 Домкрат 3.2
 Дополнительные ключи 3.1
 Дополнительный обогреватель
 автоматическое отключение 3.2
 Дополнительный отопитель 3.1
 Активация 3.1
 включение 3.1
 время работы 3.1
 выключение 3.1
 дистанционное управление 3.1
 меры предосторожности 3.1
 Предварительно заданное время 3.1
 программирование 3.1
 режим работы 3.1
 Дотормаживатель 3.2

Ж

Жесткий буксир 3.2
 Жидкость в системе охлаждения 3.2
 Жидкость для охлаждения двигателя 3.2
 Жидкость для стеклоомывателей 3.2
 Предупреждение 3.1
 сигнальная лампа 3.2

З

Заводская табличка 3.3
 Заводские установки 3.1
 Задний противотуманный фонарь 3.1
 Контрольная лампа 3.1
 Задняя вентиляция 3.1
 Задняя дверь 3.1
 движение с открытой задней дверью 3.1
 закрытие 3.1
 Контрольная лампа 3.1
 меры предосторожности 3.1
 открывание 3.1
 отпирание 3.1
 Закрывание
 Капот моторного отсека 3.2
 Замена батарейки
 брелок 3.1
 Замена деталей 3.2

Замена ламп 3.2
 Фонари номерного знака 3.2
 Замена ламп накаливания
 Информация 3.2
 Лампы накаливания спереди 3.2
 Указания по технике безопасности 3.2
 Замена передних щеток 3.2
 Замена тормозных колодок 3.2
 Замена щетки стеклоочистителя 3.2
 Замена элементов питания
 Дистанционное радиоуправление
 (дополнительный отопитель) 3.1
 Замок зажигания 3.1
 Замок рулевого колеса 3.1
 Замочные кольца колесных дисков 3.2
 Запасное колесо 3.2
 Размещение 3.2
 Запасные части 3.2
 Запас хода по топливу 3.1
 Запирание вручную
 водительской двери 3.2
 двери 3.2
 Запирание дверей вручную 3.2
 Запирание задних дверей 3.2
 Запирание после ДТП 3.1
 Запись данных при движении 3.2
 Заправка
 Природный газ 3.2
 Заправка топливом 3.2
 канистры 3.2
 Защита от буксировки 3.1
 Защитное покрытие днища кузова 3.2
 Звуковой сигнал 3.1, 2.1
 Зеркала
 косметические 3.1
 синхронная регулировка 3.1
 Зеркала заднего вида
 с автоматическим затемнением 3.1
 синхронная регулировка 3.1
 Зеркало
 внутреннее 3.1
 Наружное зеркало 3.1
 Зеркало заднего вида
 внутреннее 3.1
 наружное 3.1
 Зимние шины 3.2
 скоростное предупреждение 3.1



Зимняя эксплуатация 3.2
 дизельный двигатель 3.2
 очистка стекол 3.2
 резиновые уплотнения 3.2
 Знак аварийной остановки 3.1
 Значения расхода 3.3

И

Идентификационный номер 3.3
 Изменения конструкции 3.2
 Имобилайзер 3.1
 иммобилайзер
 Предупредительное сообщение 3.1
 Инструмент 3.2
 Информационные сообщения на дисплее 3.1

К

Как правильно надеть ремень
 безопасности? 2.1
 Канистры для топлива 3.2
 Капот двигателя 3.2
 Капот моторного отсека 3.2
 закрывание 3.2
 Отпирание 3.2
 Капот моторного отсека
 сигнальная лампа 3.2
 Каталитический нейтрализатор 3.2
 Кик-даун 3.1
 Клавиша центрального замка 3.1
 Классификация детских креслиц 2.1
 Климат-контроль 3.1
 автоматический режим 3.1
 Задняя вентиляция 3.1
 органы управления 3.1
 режим ручного управления 3.1
 Климатическая установка
 климат-контроль 3.1
 кондиционер 3.1
 Общие указания 3.1
 Ключ зажигания 3.1
 блокировка 3.1
 Ключи 3.1
 дополнительные 3.1
 комплект 3.1
 Коврики 2.1
 Когда нельзя буксировать Ваш
 автомобиль? 3.2
 Кодовый номер 3.2
 Кожа 3.2
 Кокпит 3.1
 Колеса и шины 3.2
 вентильные колпачки 3.2
 размерность 3.2
 Колесные болты 3.2
 Момент затяжки 3.2
 Колесные болты-секретки 3.2
 Колесные диски
 с привернутым замочным кольцом 3.2
 с привернутыми декоративными
 элементами 3.2
 Количество мест 2.1
 Колпак ступицы 3.2
 Колпачки колесных болтов 3.2
 Комбинация приборов 3.1
 Комплект для ремонта шин 3.2
 Комплект ключей 3.1
 Комфорт 3.1
 Закрывание окон 3.1
 Закрывание сдвижного и поворотного
 люка 3.1
 Открывание окон 3.1
 указатели поворота 3.1
 Комфортное закрывание
 Окна 3.1
 Сдвижной и поворотный люк 3.1
 Комфортное открывание
 Окна 3.1
 Комфортное положение 3.1
 Комфортное пользование
 (стеклоподъемники) 3.1
 Комфортное пользование указателями
 поворота 3.1
 Комфортные функции
 перепрограммирование 3.2
 Кондиционер 3.1
 Задняя вентиляция 3.1
 органы управления 3.1
 отопление и охлаждение салона 3.1
 режим рециркуляции 3.1
 Контейнер для мусора 3.1



Контрольная лампа
Двери 3.1
Задняя дверь 3.1
Система круиз-контроля 3.1
Уровень масла в двигателе 3.2

Контрольные лампы 3.1
общий вид 3.1

Контрольные приборы 3.1

Коробка передач с двойным сцеплением 3.1

Косметические зеркала 3.1

Крепежные проушины 3.1

Крепление багажа на крыше 3.1

Круиз-контроль
временное отключение 3.1
Выключатели и переключатели 3.1
Органы управления 3.1

Крючки для одежды 3.1

Крючки для сумок 3.1

Л

Лакокрасочное покрытие
консервация 3.2
полирование 3.2
средства по уходу 3.2

Лампы, замена 3.2

Легкосплавные колесные диски
уход 3.2
Чистка 3.2

Лобовое стекло
прерывистое действие щеток 3.1

Лобовые столкновения 2.1

Люк в крыше 3.1

М

Максимальная скорость 3.3

Масло для двигателя 3.2

Масляный шуп 3.2

Масса 3.3

Масса автопоезда 3.3

Масса прицепа 3.3
масса автопоезда 3.3
Обзорная таблица 3.3

Мгновенный расход топлива 3.1

Медицинская аптечка 3.1

Меню
многофункциональный указатель 3.1
пользование 3.1
пользование посредством рулевого колеса 3.1
структура 3.1
Einstellungen 3.1
Fzg-Status 3.1
Komfort 3.1
Licht & Sicht 3.1
Zusatzheizung 3.1

Меры предосторожности
боковые подушки 2.1
надувные подушки 2.1
обращение с детскими креслами 2.1
обращение с ремнями безопасности 2.1
оконные подушки 2.1
отключение фронтальной подушки для переднего пассажира 2.1
преднатяжители 2.1
фронтальные подушки 2.1

Места 2.1

Места для вещей 3.1
внизу 3.1
на потолке 3.1
перчаточный ящик 3.1
под фальшполом 3.1
прочие 3.1

Место для медицинской аптечки 3.1

Место для Руководства 3.1

Местонахождение сигнальных и контрольных ламп 3.1

Механизм автоматического втягивания ремня безопасности 2.1

Механическая коробка передач 3.1

Многофункциональное рулевое колесо 3.1
пользование меню 3.1

Многофункциональный указатель 3.1

Модельная табличка 3.3

Моечная установка 3.2

Моечная установка высокого давления 3.2

Мойка автомобиля 3.2

Мойка автомобиля вручную 3.2

Мойка автомобиля в холодную погоду 3.2

Мойка струей высокого давления 3.2

Моменты затяжки колесных болтов 3.2

Моторное масло 3.2, 3.3
доливка 3.2
Проверка уровня масла 3.2
смена 3.2
спецификации 3.2

Моторный отсек
работы в моторном отсеке 3.2

Н

Нагрузка на ось 3.3

Нагрузка на шаровую головку 3.3

Надувные подушки 2.1

боковые 2.1
оконные подушки 2.1
сигнальная лампа 2.1
фронтальные 2.1

Нажать педаль тормоза 3.1

Направление движения 3.1

Наружная антенна 3.2

Наружное зеркало

с автоматическим затемнением 3.1
установка 3.1

Наружное зеркало с автоматическим затемнением 3.1

Натуральная кожа 3.2

На что обращать внимание перед поездкой 2.1

Неисправная лампа накаливания
на прицепе 3.2
сигнальная лампа 3.2

Необходимость правильного положения подголовников 2.1

Необходимость правильной посадки 2.1

Необходимость ремней безопасности 2.1

Необходимые условия для установки детского кресла на переднее сиденье 2.1

Неполадки в управлении двигателем 3.2
сигнальная лампа 3.2

Новые колеса и шины 3.2

Номер кузова 3.3

О

Обкатка
двигатель 3.2

Обогреваемые сиденья
передние 3.1



Обогрев заднего стекла 3.1
климат-контроль 3.1
кондиционер 3.1
токопроводящие дорожки 3.2

Обогрев сидений
передние сиденья 3.1

Обувь для вождения 2.1

Общий вид
контрольные лампы 3.1
многофункциональное рулевое колесо 3.1
передняя панель 3.1
приборный щиток 3.1
приборы 3.1
сигнальные лампы 3.1

Объем заправки моторным маслом 3.3

Объемы заправки 3.3

Огнетушитель 3.1

Одометр 3.1

Окна 3.1

Оконные подушки 2.1
меры предосторожности 2.1
общие сведения 2.1

Октановое число 3.2

Описание системы круиз-контроля 3.1

Опорная система на крыше 3.1
Груз на крыше 3.1
указания по обращению 3.1
экономию топлива 3.1

Отказ лампы накаливания 3.2

Откидные столики 3.1

Отключение подушки
для переднего пассажира 2.1

Отключение фронтальной подушки для переднего пассажира 2.1
меры предосторожности 2.1

Отопление и охлаждение салона
кондиционер 3.1

Отпирание
автоматическое 3.1
Капот моторного отсека 3.2

Отпирание автомобиля вручную
двери 3.1

Отпирание вручную водительской двери 3.2

Отпирание дверей вручную 3.2

Отпирание двери 3.1

Отпирание одной двери 3.1

Отъезд из дома 3.1



- Охлаждающая жидкость 3.2
 - сигнальная лампа 3.1
 - указатель температуры 3.1
 - Охранная блокировка 3.1
 - Охранная система сигнализации 3.1
 - включение прицепа в систему 3.2
 - выключение режима тревоги 3.1
 - Очистка
 - автоматическая мойка 3.2
 - ручная мойка автомобиля 3.2
 - стекла 3.2
 - струей высокого давления 3.2
 - чистящие средства 3.2
 - Очистка алькантары 3.2
 - Очистка ветрового стекла 3.2
 - Очистка вещевых ящиков 3.2
 - Очистка вставок из ценных пород дерева 3.2
 - Очистка дверных замков ото льда 3.2
 - Очистка заднего стекла 3.2
 - Очистка и уход 3.2
 - Очистка лобового стекла 3.2
 - Очистка матерчатой обивки 3.2
 - Очистка матерчатой обшивки 3.2
 - Очистка моторного отсека 3.2
 - Очистка наружных зеркал 3.2
 - Очистка отработавших газов
 - каталитический нейтрализатор 3.2
 - противосажевый фильтр 3.2
 - Очистка пепельниц 3.2
 - Очистка передней панели 3.2
 - Очистка пластиковых деталей 3.2
 - Очистка подстаканников 3.2
 - Очистка ремней безопасности 3.2
 - Очистка стальных колесных дисков 3.2
 - Очистка стекол 3.2
 - Очистка стекол от снега 3.2
- П**
- Пакет для мобильного телефона 3.1
 - Парковка 3.1
 - Парковочный ассистент 3.1
 - сзади 3.1
 - Парковочный свет 3.1
 - Парктроник
 - очистка сенсоров 3.2
 - Пароструйная мойка 3.2
 - Паспортные данные автомобиля 3.3
 - Педали 2.1
 - Педаль тормоза
 - контрольная лампа 3.1
 - Пепельница 3.1
 - Первые километры 3.2
 - Первый ряд сидений 3.1
 - Передача заднего хода
 - механическая коробка передач 3.1
 - Перед каждой поездкой 2.1
 - Переднее сиденье 3.1
 - Передняя панель 3.1
 - Переключатели
 - Наружное зеркало 3.1
 - Переключатель
 - Переключатель освещения 3.1
 - Переключатель освещения 3.1
 - Переключение передач 3.1
 - Переносной контейнер для мусора 3.1
 - Переоборудование 3.2
 - Перепрограммирование блоков управления 3.2
 - Перчаточный ящик 3.1
 - Пиктограмма гаечного ключа 3.1
 - Плафон
 - задний 3.1
 - передний 3.1
 - Подголовники
 - правильное положение 3.1
 - регулировка 3.1
 - снятие 3.1
 - укладка 3.1
 - Подлокотник
 - передний 3.1
 - Подогрев двигателя
 - автоматическое отключение 3.2
 - Подрулевой рычаг дальнего света 3.1
 - Подрулевой рычаг стеклоочистителей
 - пользование меню 3.1
 - Подрулевой рычаг указателей поворота 3.1
 - Подсветка вещевого ящика 3.1
 - Подсветка приборов и переключателей 3.1
 - Подстаканник
 - сзади 3.1
 - Подстаканники 3.1
 - в передних дверях 3.1
 - на напольном тоннеле 3.1
 - Подходящая обувь для водителя 2.1
 - Подъем автомобиля 3.2
 - Подъем автомобиля домкратом 3.2



- Подъемно-сдвижной люк
 - аварийное закрывание 3.2
 - Поездка за границу
 - Фары 3.2
 - Поездки за границу 3.2
 - Позиции селектора 3.1
 - Показание температуры наружного воздуха 3.1
 - Полка багажного отделения 3.1
 - Полная масса 3.3
 - Полноразмерные колесные колпаки 3.2
 - снятие 3.2
 - установка 3.2
 - Положение ремней
 - ремни безопасности 2.1
 - Положение ремня безопасности
 - на беременных женщинах 2.1
 - Пользование мобильным телефоном в автомобиле 3.1
 - Пользование телефоном 3.1
 - Постоянные ходовые огни 3.1
 - Потеря охлаждающей жидкости 3.2
 - Потребители тока 3.1, 3.2
 - Правая передняя дверь
 - запирание вручную 3.2
 - Правильная посадка
 - водитель и пассажиры 2.1
 - водителя 2.1
 - неправильная посадка 2.1
 - пассажиров 2.1
 - переднего пассажира 2.1
 - Правильное положение подголовников 2.1
 - Правое переднее сиденье
 - детские креслица 2.1
 - Предварительно заданное время (автономный отопитель) 3.1
 - Преднатяжители 2.1
 - действие 2.1
 - обслуживание и утилизация 2.1
 - сигнальная лампа 2.1
 - Предохранители 3.2
 - в моторном отсеке 3.2
 - замена 3.2
 - на передней панели 3.2
 - Предпусковой подогрев 3.1
 - контрольная лампа 3.1
 - Предупредительные сигналы
 - для невыключенного света 3.1
 - Предупредительные сообщения на дисплее 3.1
 - Предупреждение при скорости --- км/ч 3.1
 - Прерывистое действие щеток
 - заднее стекло 3.1
 - лобовое стекло 3.1
 - Приборный щиток 3.1
 - меню 3.1
 - поля индикации 3.1
 - структура меню 3.1
 - Приборы 3.1
 - Прибытие домой 3.1
 - Прием старых автомобилей 3.2
 - Прикуриватель 3.1
 - Прирабатывание
 - тормозных колодок 3.2
 - шин 3.2
 - Прирабатывание тормозных колодок 3.2
 - Прирабатывание шин 3.2
 - Природный газ 3.2
 - Безопасный природный газ 3.2
 - заправка 3.2
 - Работа на природном газе 3.2
 - Топливо 3.2
 - Проверка уровня масла 3.2
 - Проверка уровня электролита 3.2
 - Программа движения для зимы 3.1
 - Программы движения 3.1
 - Продолжительность поездки 3.1
 - Противобуксовочная система 3.2
 - сигнальная лампа 3.2
 - Противосажевый фильтр 3.2
 - сигнальная лампа 3.2
 - Противотуманные фары 3.1
 - Противоугонная система 3.1
 - контрольная лампа 3.1
 - Пуск бензинового двигателя 3.1
 - Пуск двигателя
 - после выработки топлива из бака 3.1
 - Пуск двигателя от аккумулятора другого автомобиля 3.2
 - на автомобилях с аккумулятором в моторном отсеке 3.2
 - порядок пуска 3.2
 - Пуск дизельного двигателя 3.1
- Р**
- Работы в моторном отсеке 3.2
 - Радиостанция 3.2



- Радиотелефон 3.2
- Разгон 3.3
- Разделительная сетка 3.1
 - раскладывание и складывание 3.1
 - установка 3.1
- Размораживание замков 3.2
- Разряд аккумулятора
 - сигнальная лампа 3.2
- Расположение контактов штекерной розетки для прицепа 3.2
- Расстояние поездки 3.1
- Расход топлива 3.3
- Рациональное вождение 3.2
- Регулирование наклона фар 3.1
- Регулировка передних сидений 3.1
- Регулировка по высоте рулевого колеса 3.1
- Регулировка поясничного подпора 3.1
- Регулировка ремня безопасности по высоте 2.1
- Регулировка сидений 3.1
 - ручная 3.1
- Режим работы (автономный отопитель) 3.1
- Режим рециркуляции
 - автоматическая (Climatronic) 3.1
 - кондиционер 3.1
 - Climatronic 3.1
- Режим ручного управления
 - климат-контроль 3.1
- Режим тревоги 3.1
 - выключение 3.1
- Резервный запас топлива
 - предупреждение 3.1
 - сигнальная лампа 3.2
- Резиновые уплотнения 3.2
- Ремкомплект
 - Размещение 3.2
- Ремень безопасности 2.1
 - меры предосторожности 2.1
 - неправильно надетые 2.1
 - не пристегнутые ремнями 2.1
 - с двумя замками 2.1
 - сигнальная лампа 2.1
 - с одним замком 2.1
- Ремень защищают 2.1
- Ремонт
 - надувные подушки 2.1
- Ремонтные работы 3.2
- Ретрактор 2.1
- Розетки
 - 12-вольтовые 3.1
- Рукоятка переключения передач 3.1
- Рулевое колесо 3.1
 - кнопки 3.1
 - Регулировка по высоте 3.1
- Рулевое управление 3.1, 3.2
 - Блокировка рулевого управления 3.1
 - сигнальная лампа 3.2
- Ручная мойка автомобиля 3.2
- Ручной тормоз
 - сигнальная лампа 3.2
- Рычаг переключения передач 3.1
- Рычажки ручного переключения передач 3.1
- Ряды сидений
 - второй ряд 3.1
 - первый ряд 3.1
 - третий ряд 3.1

С

- Свет 3.1
 - Предупредительные сигналы 3.1
- Светильники для чтения
 - задние 3.1
 - передние 3.1
- Световой сигнал 3.1
- Свет & Видимость 3.1
- Сдвижная панель потолка
 - электролюк 3.1
- Сервис-индикатор 3.1
- Сервис в зависимости от времени или пробега
 - Моторные масла 3.3
 - Сервисное положение 3.2
 - Сервисное положение стеклоочистителей 3.1, 3.2
- Сервис LongLife
 - Моторные масла 3.3
- Сигнализатор падения давления в шинах 3.2
 - сигнальная лампа 3.2
- Сигнальная лампа
 - Стояночный тормоз 3.1
- Сигнальная лампа ремней безопасности 2.1
- Сигнальная лампа системы выпуска 3.2



- Сигнальные и контрольные лампы
 - антиблокировочная система 3.2
 - давление масла в двигателе 3.2
 - Дальний свет 3.1
 - датчик уровня масла в двигателе 3.2
 - двери 3.1
 - жидкость для стеклоомывателей 3.2
 - капот моторного отсека 3.2
 - надувные подушки 2.1
 - нажмите педаль тормоза 3.1
 - неисправная лампа накаливания 3.2
 - неполадки в управлении дизельным двигателем 3.2
 - падение давления в шинах 3.2
 - преднатяжители 2.1
 - проверьте уровень масла в двигателе 3.2
 - противосажевый фильтр 3.2
 - резервный запас топлива 3.2
 - ремень безопасности 2.1
 - система выпуска 3.2
 - температура охлаждающей жидкости 3.2
 - тормозная жидкость 3.2
 - уровень охлаждающей жидкости 3.2
 - электроусилитель руля 3.2
 - EPC 3.2
 - ESP 3.2
- Сигнальные лампы 3.1
- Система выпуска 3.2
- Система контроля тяги 3.2
- Система круиз-контроля 3.1
 - временное отключение регулирования 3.1
- Выключатели и переключатели 3.1
- Контрольная лампа 3.1
- Описание 3.1
- Управление 3.1
- Система отопления 3.1
 - органы управления 3.1
- Система стабилизации 3.2
 - контрольная лампа 3.2
- Система ISOFIX 2.1
- Складная спинка правого переднего сиденья 3.1
- Складывание спинки правого переднего сиденья 3.1
- Скоба ремня 2.1
- Скоростное предупреждение 3.1
- Смена колеса 3.2
- Смена моторного масла 3.2
- Смена тормозной жидкости 3.2
- Снаряженная масса 3.3
- Снятие ремней безопасности
 - с двумя замками 2.1
- Снятие ремней безопасности
 - с одним замком 2.1
- Соединительные кабели 3.2
- Солнцезащитные козырьки 3.1
- Специальное оборудование 3.2
- Спецификация моторного масла 3.3
- Спинки передних сидений
 - с откидными столиками 3.1
- Средний расход топлива 3.1
- Средняя скорость движения 3.1
- Средства пассивной безопасности 2.1
- Стабилизационное подруливание 3.2
- Стабилизация автопоезда 3.2
- Стеклоочистители 3.2
 - датчик дождя 3.1
 - заднее стекло 3.1
 - Замена передних щеток 3.2
 - лобовое стекло 3.1
 - Сервисное положение 3.1
 - сервисное положение 3.2
- Стеклоочиститель
 - Замена щетки сзади 3.2
- Стеклоподъемники 3.1
- Стояночный свет 3.1, 3.2
- Стояночный тормоз 3.1
 - Сигнальная лампа 3.1
- Суточный счетчик пути 3.1
- Схема переключения передач 3.1
- Счетчики пути 3.1
- Съемная шаровая головка 3.2

Т

- Тахометр 3.1
- Телефон 3.2
 - общие сведения 3.1
 - пользование 3.1
 - Сопряжение мобильного телефона 3.1
 - Сопряжение по Bluetooth 3.1
 - телефонный пакет 3.1
 - Bluetooth 3.1
- Телефонная подготовка 3.1
- Телефонный пакет 3.1
 - пользование 3.1



Телефонный пакет для мобильного телефона
общие сведения 3.1

Температура охлаждающей жидкости
буксировка прицепа 3.2
сигнальная лампа 3.2
указатель 3.1

Технические данные
Вид топлива 3.3
Выброс CO₂ 3.3
Габариты 3.3
Груз на крыше 3.1
Данные по двигателю 3.3
Заводская табличка 3.3
Крутящий момент 3.3
Максимальная скорость 3.3
Масса 3.3
Масса автопоезда 3.3
Масса прицепа 3.3
Модельная табличка 3.3
Мощность 3.3
Нагрузка на шаровую головку 3.3
Общие принципы 3.3
Объем заправки моторным маслом 3.3
Объемы заправки 3.3
Паспортные данные автомобиля 3.3
Рабочий объем 3.3
Разгон 3.3
Расход топлива 3.3
Спецификация моторного масла 3.3
Точки обслуживания в моторном отсеке 3.3
Тягово-динамические показатели 3.3
Цепи противоскольжения 3.2
Что следует знать 3.3

Технические характеристики
Давление воздуха в шинах 3.2

Топливный бак
закрывание крышки лючка 3.2
количество топлива 3.1
открывание крышки лючка 3.2
уровень топлива 3.1

Топливо 3.3
бензин 3.2
дизельное топливо 3.2
Природный газ 3.2

Торможение 3.2

Тормозная жидкость 3.2
сигнальная лампа 3.1, 3.2

Тормозная система 3.2
антиблокировочная система 3.2
дотормаживатель 3.2
сигнальная лампа 3.2
смена тормозной жидкости 3.2
указатель износа тормозных колодок 3.2
усилитель тормозов 3.2
эффективность торможения и тормозной
путь 3.2

Тормозной путь 3.2

Тормозные колодки 3.2
Предупреждение 3.1

Точки обслуживания в моторном отсеке 3.3

Травмозащита
стеклоподъемники 3.1
электролюк 3.1

Третий ряд сидений 3.1
возвращение на место спинки сиденья 3.1
детские креслица на сиденья 2.1
складывание спинки 3.1

Тягово-динамические показатели 3.3

Тягово-сцепное устройство 3.2
гнездо для электропитания прицепа 3.2
дооборудование 3.2
охранная система сигнализации 3.2
Размещение 3.2
расположение контактов штекерной
розетки 3.2

У

Удаление льда со стекол 3.2

Удаление частиц консерванта 3.2

Указания
опорная система на крыше 3.1

Указания по охране окружающей среды
предотвращение загрязнения 3.2
средства по уходу 3.2

Указания по управлению автомобилем
буксировка прицепа 3.2

Указатели износа шин 3.2

Указатели поворота 3.1
контрольные лампы 3.1

Указатель запаса газа
Указатель 3.1

Указатель износа тормозных колодок 3.2

Указатель поворота 3.2

Укладка багажа 3.1

Улучшенные мобильные качества шины 3.2



Ультразвуки
отключение 3.1

Уплотнения 3.2

Управление автомобилем
поездки за границу 3.2
с прицепом 3.2

Управление плафонами от дверных
выключателей 3.1

Уровень масла в двигателе
Контрольная лампа 3.2
Предупреждение 3.1

Уровень охлаждающей жидкости 3.2
сигнальная лампа 3.2

Уровень топлива
показание 3.1

Усилитель руля 3.2

Усилитель тормозов 3.2

Установка единиц измерения 3.1

Установка языка 3.1

Утилизация
надувные подушки 2.1
преднатяжители 2.1

Утилизация автомобилей 3.2

Уход
надувные подушки 2.1

Уход за автомобилем
снаружи 3.2

Уход за хромированными деталями 3.2

Уход и очистка 3.2

Ф

Фальшпол переменной конфигурации 3.1

Фары 3.1
омыватели 3.1
Поездка за границу 3.2
Противотуманные фары 3.1

Фильтр для удержания сажи 3.2

Фильтр салона 3.1

Фильтр системы вентиляции 3.1

Фонари номерного знака
Замена ламп 3.2

Форсунки стеклоомывателей
обогреваемые 3.1

Фронтальная подушка для переднего
пассажира 2.1

Фронтальные подушки 2.1
действие 2.1
меры предосторожности 2.1
общие сведения 2.1

Функция облегчения трогания с места на
подъеме 3.1

Функция отъезда из дома 3.1

Функция прибытия домой 3.1

Х

Ходимость шин 3.2

Ходовые огни 3.1

Хранение информации в блоках
управления 3.2

Ц

Центральный замок 3.1
Отпирание одной двери 3.1
отпирание одной двери 3.1

Центральный подлокотник
передний 3.1
спереди 3.1

Цепи противоскольжения 3.2

Ч

Часы 3.1
установка 3.1

Часы с цифровой индикацией 3.1

Чистка кожи 3.2

Чистка стекол 3.2

Чистые стекла 3.2

Чистящие средства 3.2

Что негативно влияет на безопасность
движения 2.1

Ш

Шаровая головка 3.2
съемная 3.2
установка 3.2

Шиноремонтный комплект 3.2

Шины с направленным рисунком
протектора 3.2

Шины с улучшенными мобильными
качествами 3.2



Штекерная розетка для прицепа
расположение контактов 3.2

Щ

Щетка стеклоочистителя сзади
Замена 3.2

Щетки стеклоочистителей
очистка 3.2

Щетки стеклоочистителя
Замена 3.2

Э

Экономия топлива
опорная система на крыше 3.1

Электrolit 3.2

Электролюк 3.1

Электрооборудование 3.2

Электростеклоподъемники 3.1

Электроусилитель руля
сигнальная лампа 3.2

Эффективность торможения 3.2

А

ABS 3.2
сигнальная лампа 3.2

AFS (адаптивное освещение) 3.1

ASR 3.2

Auto Lock 3.1

Auto Unlock 3.1

В

BAS 3.2

С

CD-чейнджер 3.1

Climatic
Общие указания 3.1

Climatronic
автоматический режим рециркуляции 3.1
Режим рециркуляции 3.1

Climatronic (климат-контроль)
Общие указания 3.1

Д

DSG 3.1

DUAL 3.1

Е

EDS 3.2

сигнальная лампа 3.2

Einstellungen (меню) 3.1

EPC 3.2

ESP 3.2
контрольная лампа 3.2

Ф

Fahrzeug-Status (меню) 3.1

Fzg-Status (меню) 3.1

Г

G 3.2

G 12 3.2

GRA

Описание 3.1

Органы управления 3.1

Управление 3.1

И

iPod-адаптер 3.1

К

Komfort
меню 3.1

Л

Licht & Sicht (меню) 3.1

М

Меню

Standheizung 3.1

MEDIA-IN 3.1

MFA 3.1

Р

Park Assist 3.1

Автоматическое управление рулем
активировано! Наблюдать за
окружением 3.1

Автоматическое управление рулем
закончено! Возьмите руль 3.1

Вмешательство ESP! Возьмите руль 3.1

Возьмите руль! Завершите парковку
вручную 3.1

Описание 3.1

Превышен лимит времени! Возьмите
руль 3.1

Слишком высокая скорость! Возьмите
руль 3.1

ESP отключена! Возьмите руль 3.1

Park Assist: Eingriff ESP (Ассистент парковки в
просветы: вмешательство ESP) 3.1

Park Assist: Geschwindigkeit zu hoch (Ассистент
парковки в просветы: скорость слишком
высокая) 3.1

ParkPilot 3.1

S

SAFE

Электронный иммобилайзер 3.1

Standheizung (меню) 3.1

T

Tiptronic 3.1

Tire Mobility System 3.2

TMS 3.2

U

USB-гнездо 3.1

Z

Zusatzheizung (меню) 3.1

